

CODE OF CONDUCT



請仔細通讀本 。 Code of Conduct
它將在日常工作中為您提供幫助。

版本: 3.0

生效日期: 2024 年 1 月 1 日 上次更

新日期: 2023 年 11 月 22 日

1

我們以身作則

2

我們是值得信賴的同事

3

我們是值得信賴的合作夥伴

4

我們承擔社會責任

5

支援

	04	序言
	06	我們的 TRATON 核心價值觀
頁 08	10	以價值觀為導向的領導
	12	人權
	14	多元化、平等機會和平 等對待
	16	差錯管理文化
19	18	員工代表
頁 20	22	工作安全和健康保護
	24	處理公司資產
	26	資訊、知識和智慧財產的 安全和保護
27		
頁 28	30	禁止腐敗
	32	餽贈
	34	捐贈、贊助和慈善活動
	36	與公職人員和官員來往
	38	商務夥伴、採購與銷售
	40	利益衝突
	42	禁止內幕交易
	44	禁止洗錢和資助 恐怖主義
	46	自由公平競爭
	48	簿記與報告
51	50	出口管制
頁 52	54	溝通與行銷
	56	政治利益代表
	58	稅款和關稅
	60	資料保護
	62	IT 安全
	64	產品合規
67	66	環境保護
頁 68	70	支援/聯絡方式
	70	防範不當行為，聯絡人和舉報人系統
	72	TRATON 調查辦公室聯絡資訊
	72	申訴專員聯絡資訊
	73	幫助決策的自我測試
74		

什麼讓我們心連心： 我們的誠信與合規原則

MAN Truck & Bus (MAN) Code of Conduct 是 MAN 集團誠信和合規行為的道德和價值觀基礎。它是全球所有 MAN 公司各職能部門全體員工的約束性框架規定。

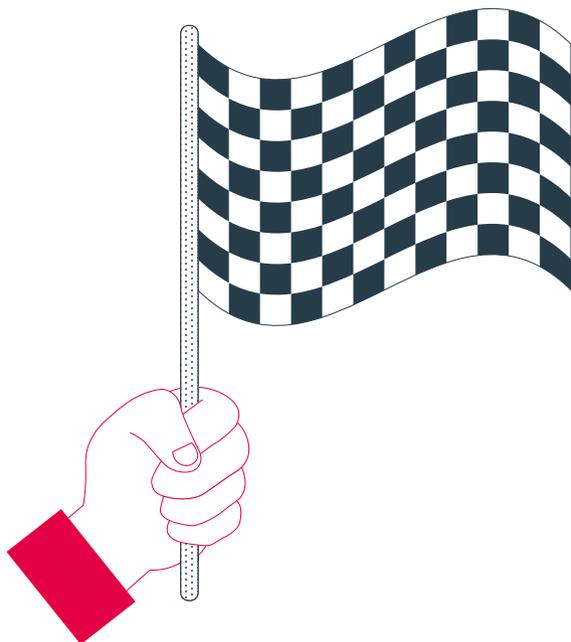
我們共同肩負工作環境以及 MAN 對環境和整體社會的影響之責任。我們互相尊重、公正和平等相待。我們表明立場、堅定勇敢並捍衛價值觀和原則，無論經濟、社會或時間壓力如何。

我們堅信：欲使公司、產品、服務和創新贏得信賴，關鍵在於全體人員，即員工、董事會和領導層，堅持誠信行事。因此，在所有工作領域和職能崗位中，我們始終根據核心價值觀、適用的國家和國際法律、法規和內部自願承諾做出決策。這同樣適用於公司的後續發展，以及選擇、採購、研發和應用人工智慧等創新技術。這也決定著我們如何透過產品和服務為客戶帶來增值。我們重視透明度，運用創新技術確保尊重使用者的權利和安全。

遵守 MAN Code of Conduct 準則是所有員工的職責所在。我們有責任熟悉其原則，並將其作為日常決策之依據。這是為了集團進步，為了保護人類和環境，更是為了子孫後代。

我們絕不容忍違反 Code of Conduct 之舉。如果違反原則，須承擔相應的後果。為避免發生這種情況，我們可向同事、上級和「支援」章節中指定的聯絡人尋求建議和支援，攜手捍衛公司、核心價值觀和品牌聲譽。

我們的 TRATON 核心價值觀



› 客戶至上

當前和未來潛在客戶是我們所有工作的出發點。我們對終端客戶需求的理解決定著流程的價值。

› 尊重

我們尊重每一個人。每個人都有用武之地，擁有表達自我的權利和義務，以及隨著時間成長與學習之潛力。尊重是所有流程、改進和價值創造之基礎。

› 團隊精神

我們為共同的目標團隊協作，為共同的事業團結一心。團隊包括最小的同事群體、各個品牌乃至 TRATON GROUP 自身及其合作夥伴。我們以公開透明的方式合作。在每個團隊中展現一致的團隊精神。

› 負責

我們認識到，TRATON GROUP 是更大社會的一份子。我們堅持誠信行事，不局限於自身職責範圍，立足行動的長遠影響。作為團體和個人，我們對所屬社會和環境的永續發展和進步負責。

› 消除浪費

我們不懈尋找並消除對終端客戶無價值之物，即無人願意買單。這種浪費可能有多種形式，包括過度生產、過度加工、加工不足、等待、缺乏合作、未發揮人員潛能、偏見等等。任何為流程增加冗餘成本之行為皆為浪費，而這是對流程人員的不尊重。避免浪費，不斷將冗餘成本降到最低。

1

我們以身作則

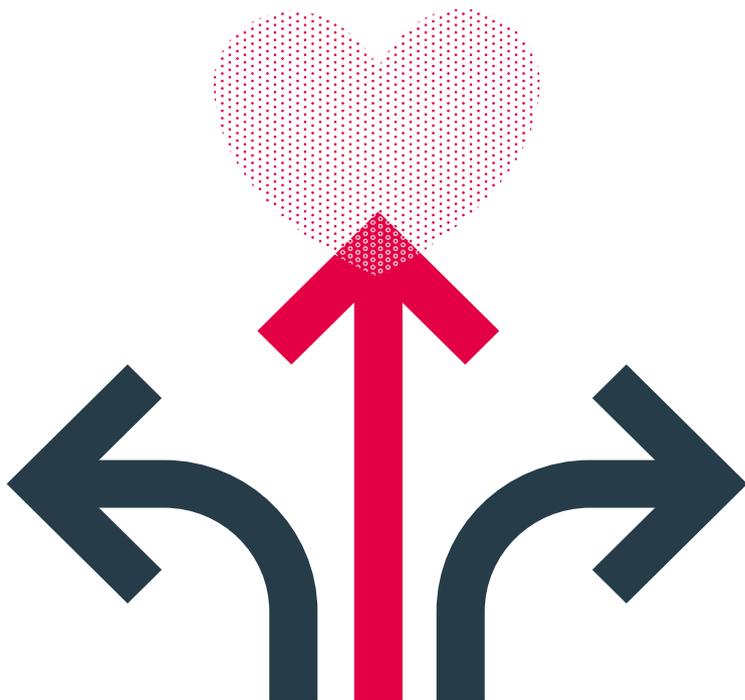
頁

08 - 19

**我們踐行核心價值觀、原則和規則，
促進彼此信任、誠實和公平相待。
人人以身作則。**

以價值觀為導向的領導

管理基於價值觀



企業原則

- ▶ 我們踐行核心價值觀、原則和規則，肩負個人成長和企業發展之責，並且以身作則。我們以妥當、公平和負責之態度履行職責、職位和職權。這也適用於工作場所的個人關係，特別是可能利用到現有工作相關或職級依賴關係時。在此，我們始終以誠信、審慎和符合公司及其員工、商務夥伴和股東立場的方式作出決策。透過以價值觀為導向的領導，增強公司內部信賴並塑造變革。

我的做法

- ▶ 我意識到自身在公司內部和外界的榜樣作用。我誠信行事且認真負責，而且基於本 Code of Conduct，核心價值觀、原則和規則。我提倡互相信賴、誠實和公平相待，並對不同的意見持開放態度。

示例



為能如期完成專案，您的團隊希望略過一步流程。這個步驟本來也很多餘。

您明確清楚，即使承受壓力，也必須遵守適用的規定。你們共同尋找符合規定和價值觀的解決方案。您盡力與所有流程參與方攜手審查流程，並在可行的情況下予以精簡。作為領導者和團隊成員，您踐行承諾。

人權

我們承擔人權方面的責任

企業原則

- ▶ 尊重人權是我們的首要任務。我們相信，只有以德立身，誠信行事，才能實現永續經營。我們全面重視對人權責任的承諾。董事會和 MAN 總公會委員會發佈人權原則聲明，其中清楚闡述我們的承諾，並且說明 MAN 集團內部已落實哪些尊重人權的活動。

我們強調對適用國際法律和聲明的承諾，特別是國際人權憲章和國際勞工組織 (ILO) 的核心勞工標準。我們拒絕參與任何戰爭犯罪、反人道主義犯罪、種族滅絕和其他嚴重違反國際人道主義法的行為。

我們的工作遵循聯合國工商業和人權指導原則，其構成行動的重要支柱。

我的做法

- ▶ 作為一項基本原則，我致力於尊重人權。我熟悉 MAN 人權原則聲明。如果我獲得侵犯人權的線索，我會採取相應行動。這適用於公司內部以及與商務夥伴之間的合作。我不會對人權活動人士或舉報人造成任何形式的威脅、恐嚇和攻擊。

如果我在工作環境中有疑慮或獲得侵犯人權的線索，我應告知上級或「支援」章節中提到的聯絡人。我們共同尋找解決方案來預防或解決問題。



示例



有人告訴您，我們有一位供應商未向其員工支付約定的工資，並允許每週工作 80 小時違反勞工法。此外，供應商的部分員工工資低於最低工資。

向您的上級和舉報人系統舉報任何可能侵犯人權的線索。公司將進一步審查指控並採取必要的措施。這可能包括與相關供應商展開談話，利用公司影響力來達成特定協議，以及最後選擇終止與相關供應商的業務關係。

多元化、平等機會和 平等對待

我們擁抱多元化

企業原則

- ▶ 多元化和包容性、平等機會和平等對待是公平、無歧視和彼此尊重的重要原則。我們堅持以夥伴關係合作、寬容和相互尊重。我們鼓勵員工多元化，致力於營造包容的工作環境。

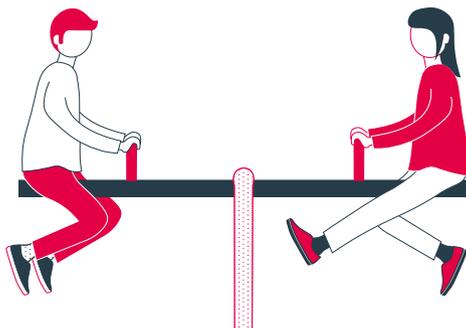
我們為所有員工提供平等機會，在對待員工和工作場所中杜絕任何形式的歧視、恐嚇、騷擾和不正當的區別對待。尤其禁止基於種族、國家和社會出身、膚色、性別、性別認同或表達、性取向、國籍、移民身份、退伍軍人或軍人身份、語言、宗教或其他信仰、身體或精神障礙、健康狀況、年齡、社會背景、婚姻狀況、懷孕或育兒、工會成員或活動、政治觀點（只要是基於民主原則和對不同意見的包容）或其他受法律保護的特徵產生的區別對待，除非有正當理由的僱傭條件。我們擁抱多元化，倡導包容性，營造調動所有員工且同時基於公司利益培養個性的環境。

我們根據員工的資質與能力選拔、培養和給予員工報酬。

我的做法

- 我尊重多元化、包容性、平等機會和平等對待之原則，並鼓勵身邊的人也這樣做。

如果我發現任何違反平等機會和平等對待原則的行為，例如騷擾或欺凌，我會提醒相關人員行為不當。如果我無法直接干預，將立即向人力資源部報告事件，或聯絡「支援」章節中提到的聯絡人。



示例



您從一名關係不錯的同事那裡得知，雖然她是招聘崗位最適合的候選人，但戴著頭巾可能導致落選。

立即通知經理或相關人力資源部幫助釐清情況，或向舉報人系統舉報以便採取恰當行動。

差錯管理文化

有錯就說

企業原則

- ▶ 我們希望從錯誤中吸取教訓並不斷改進。如果覺得有任何不對或不滿，即使感到尷尬或為難，也要坦率地說出。為此，我們在日常工作中營造誠信文化，並積極促成團隊和上級之間的交流。如有任何疑問或問題，我們將尋求建議和支援。我們保護所有提倡誠信文化之士。

當然，我們始終遵守外部和內部規定。絕不容忍任何不當行為。我們堅信：視而不見不可取。因此，如有不當行為和違反法律、內部準則，尤其是 MAN Code of Conduct 之行為，我們會立即妥善回應。

管理層應始終以身作則，使行為符合規定。為此，協助員工遵守規則、培養坦誠的差錯管理文化並調查違規行為。

我的做法

- ▶ 如有任何問題、不確定或合理懷疑違反內部和外部規定，我首先會與經理說。或者，向主管的專業聯絡人尋求建議。合規聯絡人、人力資源部門和員工代表會為我提供支援。此外，我應透過舉報人系統舉報經證實的違規行為。作為經理（管理層及以上），我有義務報告所有經證實涉嫌嚴重違規情形。

1



示例

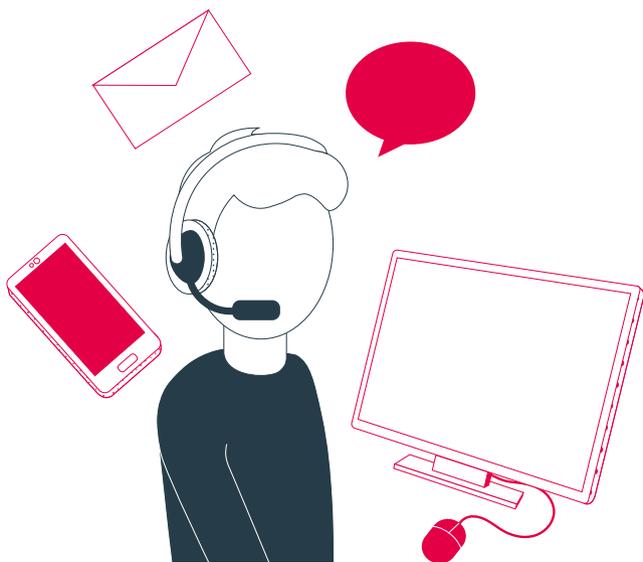


主管要求您在休息時間幫忙跑腿，包括接送家庭成員。由於害怕被公報私仇，您同意幫忙。

如果您發現可能有不當行為，請立即報告並通知人力資源部門或向舉報人系統舉報。

員工代表

我們以夥伴關係合作 – 建設性、
合作性和公平性



我們尊重結社自由和集體談判的自由。我們承認所有員工組建工會和行使員工代表權的基本權利。

我們致力於與員工代表開放和信任地合作，展開建設性和合作性對話，尋求公平的利益均衡。專業對待員工代表是企業文化的一部分。

MAN 和員工的未來保障本著合作解決衝突之精神，以社會承諾為基礎，以經濟和技術競爭力為目標。經濟效益和就業保障是並重的共同目標。

2

我們是值得信 賴的同事

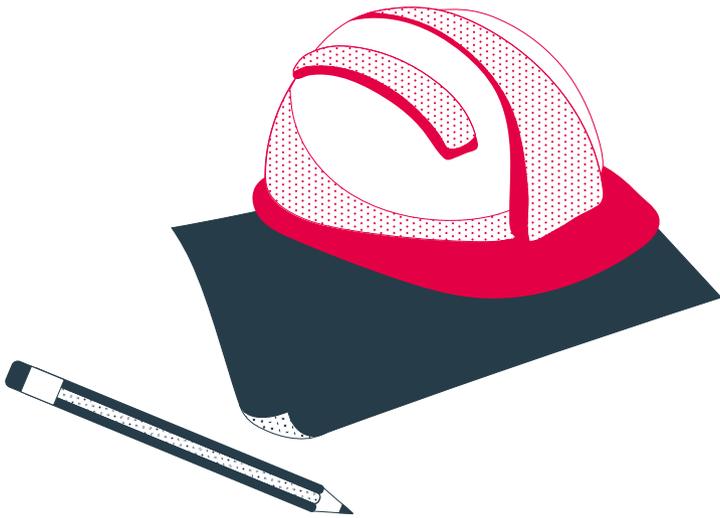
頁
20 - 27

**我們認真對待工作場所之職責，
守護團隊、公司和客戶的珍視之物。**

2

工作安全和健康保護

我們維護並促進工作場所的安全、
健康和幸福感



企業原則

- ▶ 我們極為重視對員工安全和健康之責任。我們在法律和內部規定的範圍內維護並促進工作場所的安全、健康和幸福感。

所有員工的安全和健康是首要考量，也是使公司永續發展和成為吸引力雇主的核心價值觀。我們致力於確保工作場所的安全、健康和幸福感。這需要大家的合作和參與。

我的做法

- ▶ 我遵守安全與健康法規和提示。我不會危及自己、團隊或第三方的安全和健康。我了解安全與健康法規的重要性，並助力同事持久安全作業。我採取措施來避免健康問題和意外事故。我不會置之不理，而是接受幫助。

在我的職責範圍內，我會採取所有合理和法律規定的措施，以確保安全健康的工作環境。我指出不健康和不安全的行為或狀況。我參加相關培訓並遵循指示。

2

示例

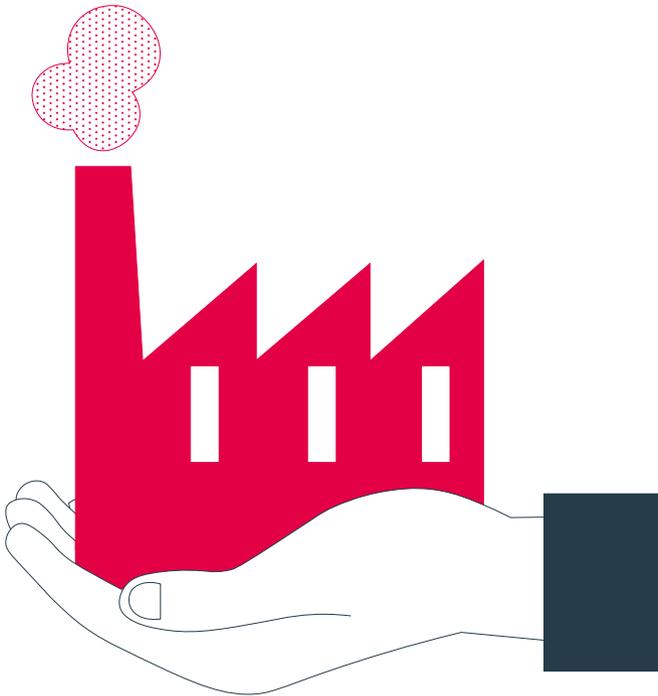


您發現所在部門的某個電子設備明顯存在缺陷。

請勿使用該設備，並通知主管上級以協調後續行動。不得自行修理電氣設備，這可能會造成危險。

處理公司資產

我們保護自身資產 – 無論實體還是隱形資產



企業原則

- ▶ 我們重視公司的實體和隱形資產，不將其用於非經營目的，而僅用於實現公司的業務目標。例外情況：內部政策或規定允許私人使用。

我的做法

- ▶ 我遵守公司規定，愛護并謹慎處理公司資產

2

示例

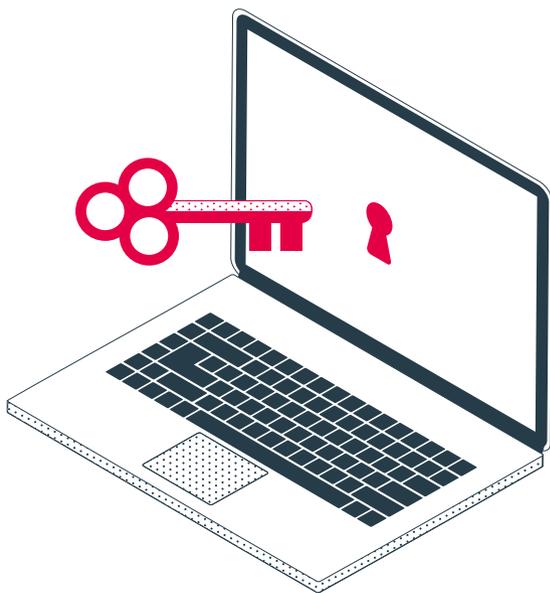


您的服務電腦裝有昂貴軟體。因此，一位朋友想借用您的電腦，將其中程式用於私人用途。

您回絕朋友，因為不得讓第三方存取公司財產和公司資訊。

資訊、知識和智慧財產的 安全和保護

我們保護資訊和智慧財產



企業原則

- ▶ 我們知悉公司專有技術的價值，格外謹慎地加以保護。
我們承認競爭對手、商務夥伴及其他第三方的智慧財產權。

我的做法

- ▶ 我謹慎處理公司的所有資訊，未經授權不會轉交他人。我特別注意涉及 技術知識、專利、公司機密和商業秘密的資訊。

2

示例



您的技術發明即將投入量產。您想著在回鄉列車上與同事談論這件事。

請注意，創意方案和專利也屬於公司的智慧財產，請勿在公共場合討論。如有疑問，請諮詢您的主管和相關部門。

3

我們是值得信 賴的合作夥伴

頁
28 - 51

**信任是最重要的資產。因此，我們以誠信、
可靠、透明和公平的方式建立業務關係。**

禁止腐敗

我們不會行賄和收受賄賂，不容許任何形式的腐敗

企業原則

- ▶ 我們絕不容忍腐敗行為。

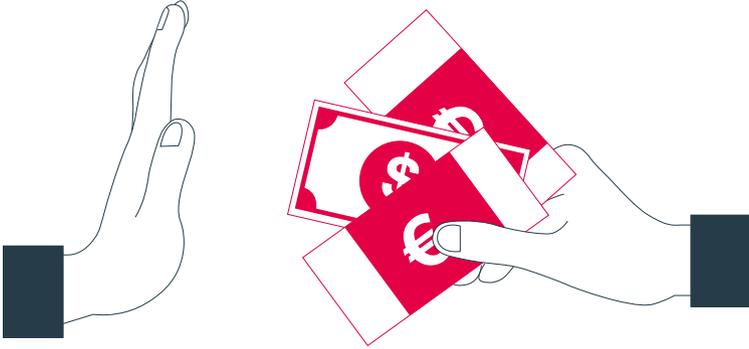
腐敗是指某人濫用職權為自己或第三方謀求利益，同時傷害他人。

我們僅在法律允許的範圍內與我們的商務夥伴、客戶和其他外部第三方合法開展業務，並且遵守現行的內部規定。我們絕不得直接或間接受、提供、承諾或帶來任何款項或其他有價值的服務，以影響合同授予、贏得業務優勢或謀求政治或業務妥協。

我的做法

- ▶ 我不容許任何涉及腐敗的交易或行為。我透過查閱內部規定和諮詢內部聯絡人了解情況。

如果我獲得腐敗線索，將立即向「支援」一章中提到的聯絡人報告。如果我需要幫助或建議，將立即採取行動。



3

示例



您在軟體開發部門工作，負責將一個大型子專案外包給外部服務供應商。其中一家詢問的服務供應商向您提供大量金錢，以確保他們的公司能獲得該訂單。

服務供應商的行為是在試圖賄賂。明確拒絕該款項，立即聯絡經理或主管的合規部門。

餽贈

我們仔細審查所有餽贈



企業原則

- ▶ 我們透過產品和服務贏得信賴。因此，僅在合理範圍內允許禮品、招待和活動邀請等餽贈。

我們的內部政策規定哪些屬於妥當餽贈，以及在收受和給予時應遵守哪些審查步驟。

我的做法

- ▶ 我熟悉並嚴格遵守禮品、招待和活動邀請的處理準則。

我審查自身行為是否適當，以及是否會影響我的業務決策。

3

示例



商務夥伴的員工送您藍牙耳機作為生日禮物。即便確定接受禮品不會影響業務關係，您仍應根據適用的餽贈準則對禮品及其適當性進行嚴格審查。

如有疑問，請與您的經理協商，共同決定接受還是拒絕。

捐贈、贊助和慈善活動

我們根據法律和內部規定對社會貢獻力量

企業原則

- ▶ 我們給予捐贈，即自願捐款，不期望接受者有任何回報，以及贊助資金，即根據合約協定的對等捐贈，目的是為社會做出貢獻，樹立良好的聲譽和公眾形象。為避免利益衝突並確保公司內部行為統一，僅在適用法律和適用內部規定的範圍內允許捐贈和贊助措施。

我們僅在透明化審批過程中提供捐贈和贊助。我們提供現金和實物捐贈，以支援以下目的：科學、教育、福利、文化和生態。此外，還允許對體育和經濟領域採取贊助措施。

我的做法

- ▶ 如果我認為公司贊助值得支持，將提前聯絡公司的相關部門，例如 傳播、合規和人力資源部門。

捐款透明，也就是說，捐款目的、受益人和財務處理均已記錄並經過審核。我遵守內部流程和框架條件，捐贈不得損害公司聲譽。



3

示例

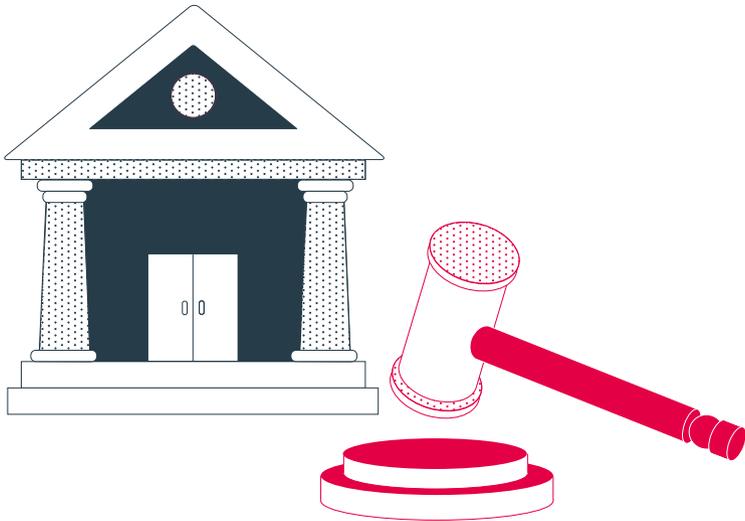


當地政客請您讓公司捐款參加選舉活動。拒絕該請求。只能在完成規定的審核程序後 捐贈。

在此具體情況下，捐款無法獲批，因為內部政策禁止向政黨、黨派機構和政治家捐款。

與公職人員和官員來往

我們與公職人員和官員來往時格外謹慎



企業原則

- 根據國家和國際法律，與公職人員和官員以及政府、有關部門和其他公共機構來往時，腐敗風險會增加。我們的公職人員來往內部準則，特別是有關餽贈和利益衝突的準則，也考慮到這一點。我們不 提供疏通費或通融費。即支付給公職人員以加快例行行政程序的款項。

我的做法

- 我知曉與公職人員和官員來往時腐敗風險增加，並清楚適用的特殊規定。我知曉在向公職人員提供餽贈時，有義務諮詢合規部門。

3

示例



在獲得法定認證的外部技術稽核期間，您想邀請評審員共進午餐。

認證組織的員工屬於公職人員，因為他們在認證期間代表政府履行職責。因此，您務必事先與主管的合規部門聯絡開展評估。在其他情況下，他們也可幫助您評估相關人員是算公職人員/官員。

商務夥伴、採購與銷售

我們仔細審查業務開展方



企業原則

- ▶ 我們根據事實標準仔細選擇經銷商、供應商、服務商和其他合作夥伴，並採用競爭機制。我們與商務夥伴的合作須符合法律規定以及內部準則和原則。

我們在與潛在商務夥伴建立業務關係之前仔細審查其誠信，並遵循準則和規定中指定的下單和付款審批程序。

在產品和服務的採購和銷售過程中，我們根據適用的準則及時讓相關部門參與流程。

我的做法

- > 我確保在與潛在商務夥伴建立業務關係之前，已對其誠信進行審查。我不會單方面無理由偏好供應商、服務商和合作夥伴，並促進競爭。

在未事先瞭解市場和替代供應商之前，我不會購買任何產品或服務。我遵守適用的採購原則，並在計劃交付和提供服務前及早根據適用的採購流程使主管的採購部門參與其中。

我確保僅針對實際提供的服務支付薪酬，而且款項與提供的服務相當，防範腐敗風險。

3

示例



您注意到，委任供應商、服務商或合作夥伴時並未知會主管的採購部門。

請聯絡主管的採購部門或「支援」章節中提到的聯絡人，以確保已選取公司層面的最佳報價並落實規定的檢查步驟。

利益衝突

我們根據事實作出決策，避免利益衝突



企業原則

- ▶ 我們誠信行事。因此，特別注意在本職工作中避免產生潛在的利益衝突，並且辨別與公開我們面臨或觀察到的潛在衝突。

當員工的個人或自身利益影響或可能影響其職務決策時，即為利益衝突。這也適用於工作場所的個人關係，尤其是具有職級依賴或職級影響的工作關係。

利益衝突可能直接由員工本人或其關係密切人士產生，特別是由於加入公司、從事副業、成員關係或個人經濟關係。在這種情況下，與商務夥伴（例如供應商）的個人關係也可能造成利益衝突。

我的做法

- ▶ 如果發現或懷疑自身存在潛在的利益衝突，應立即向經理告知實情，並在必要時諮詢主管的人力資源部和合規部。如果存在衝突，我們會共同尋求能保障公司利益的解決方案並與記錄在案。

3

示例



經理要求您審核不同 IT 諮詢公司的報價。您發現其中一條最優惠的報價來自朋友公司。

告知經理有關情況，記錄可能的利益衝突並退出決策過程，以避免出現任何利益衝突。

禁止內幕交易

我們絕不分享內幕資訊



企業原則

- ▶ 我們根據資本市場法規處理與股價相關的內幕資訊，絕不容忍內幕交易。

內幕資訊是指對未公開情況的準確資訊，如果公開的話，很可能會對相關金融工具（例如公司股票）的交易價格產生重大影響。關於內部相關企劃和流程的資訊，我們只能在內部遵守相應適用的企業內部規定的條件下使用，且不得透露給外部人員，包括家庭成員，例如配偶。

我的做法

- ▶ 我不會進行內幕交易，亦不會向第三方提供相關建議或誘導第三方參與內幕交易。此外，除非在遵守適用的企業內部規定的情況下需要於正常工作中公開內部資訊，否則不會予以公開。我熟悉這些公司內部規定。

如果我能獲取內幕資訊，我不會利用該資訊購買或出售金融工具。這不僅涉及集團上市公司股票或相關衍生工具的交易，而且原則上涉及任何金融工具，例如供應商的金融工具。

3

示例



您在公司簿記部門工作。一位經常購買公司股票的朋友詢問您是否可以告訴他未來的季度資訊，這些資訊可能與內幕資訊相關，而且尚未公佈。

切忌向朋友告知所求資訊。因為這可能是內幕資訊，故而不得在任何情況下與他人分享。直接或間接分享這些資訊可能導致刑事處罰。

禁止洗錢和資助恐怖主義

我們致力於業務廉潔

企業原則

- ▶ 全球幾乎所有國家均設立反洗錢和資助恐怖主義的法律。洗錢是指將來自犯罪行為的資金或其他資產直接或間接流入經濟循環，從而掩飾其來源。資金或其他錢款用於恐怖主義犯罪或支援恐怖組織時，即為資助恐怖主義。

我們仔細審查客戶、商務夥伴和其他我們希望建立業務往來的第三方的身份。我們審查可能存在洗錢的危險訊號（英文：「red flags」），確保在發現危險訊號或可疑交易時採取適當的後續措施。

我們拒絕牽扯或參與非法金融流動，並採取恰當措施予以規避。此外，我們遵守所有適用的反洗錢和資助恐怖主義的法律和法規。



我的做法

- 我不會採取任何可能違反國內外洗錢法規的行動。我保持警惕，對客戶、商務夥伴及其他第三方的可疑行為立即展開調查。我遵守內部準則和流程，如果發現任何問題將立即處理。如果需要幫助，將聯絡「支援」章節中提到的相關聯絡人。

3

示例



客戶或商務夥伴超額支付並不要求銀行轉帳到其原始業務帳戶的方式退款，而是要透過轉帳到國外帳戶或現金支付。

這類要求不言自明。請勿輕率同意建議，而是詢問顧客為何不能以原始付款的相同方式退款。向反洗錢主管聯絡人尋求建議。

自由公平競爭

我們追求自由公平的競爭

企業原則

- 自由公平的競爭受到全球適用的反壟斷法規保護。遵守這些規定可確保相應市場不會發生不允許的惡性競爭--為了所有市場參與者的利益。違反競爭法的行為可能嚴重損害 MAN 的聲譽，並可能導致巨額罰款、罰金及損害賠償。

尤其禁止競爭對手之間的協議和配合行為，其意圖或作用在於阻止或限制自由競爭。

我們不會與競爭對手、供應商或客戶達成違反公平競爭協議。這也適用於交換競爭敏感資訊（例如價格和價格組成因素）以及商業條款、劃分客戶群體和負責區域以及創新限制。如果集團佔據市場支配地位，不得濫用權利。此外，我們在協作和交易期間按規定執行合併控制程序。與授權銷售合作夥伴來往時，我們遵守銷售體系的特定反壟斷法框架條件。

我的做法

- ▶ 與競爭對手建立聯繫時，我確保 不會透露或獲取任何可以推斷出目前或未來業務行為之資訊。

在與競爭對手的對話或其他來往 中，我會規避可能對彼此的競爭起到作用的話題。如果遇到違反 正當競爭的交流行為，我將立即按照內部準則與流程處理。



3

示例



您在展會上與競爭對手的員工交談。不久後，您發現對方在試探後續業務規劃的資訊。作為回報，對方也會向您提供他公司的相關資訊。

立即明確告知對方，不會與其討論這些話題。除了未經授權洩露商業秘密，該對話還會違反適用的競爭和反壟斷法律，對我方個人和公司以及對方及其公司都可能造成嚴重後果。記錄對話並立即通知主管的合規部門。

簿記與報告

我們致力於正確簿記與報告

企業原則

- › 我們的業務以信賴為基礎。我們嚴格遵守按規定簿記和財務報告以及非財務報告的法律框架條件。透明和準確是我們的首要任務，因為違規行為可能會對公司和負責人員產生嚴重後果。因此，我們定期向所有資本市場參與方通報當前財務狀況和業務發展的資訊。我們根據國家和國際報告法規，準確地公佈財務和非財務報表。

我的做法

- › 在個人職責範圍內，我組織流程時確保所有業務的財務和非財務資料都能準確、及時地錄入簿記和報告系統。如果對準確收集資料有任何疑問，我將諮詢上級或主管部門。



3

示例



您迫切需要新的工作設備。不過，您所在部門當前財政年度的預算已經用盡。您考慮購買該設備並計入下個財政年度的費用，屆時預算已恢復。

請勿採取此類行動。必須始終根據來源簿記。不準確的簿記可能會對公司和員工造成嚴重後果。

出口管制

我們確保遵守跨境商務的所有規定

企業原則

- ▶ 我們知悉在履行出口管制和制裁義務方面的社會責任，並明確承諾遵守相關法律。

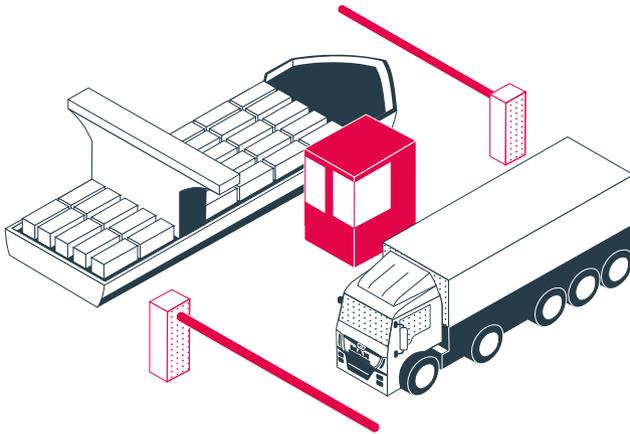
因此，涉及相關商務夥伴、商品、國家/地區、資金或用途的跨境業務和交易可能受到出口管制或制裁禁止、限制、審批要求或其他監管措施的限制。除了商品和貨物，也涉及技術和軟體。此外，其中包括臨時出口和技術傳輸，例如透過電子郵件或雲端。另外，某些進口物品可能受出口管制法規的約束。

我們確保遵守適用的出口管制法規和相關的公司內部規定。

我的做法

- > 我確保按照出口管制和制裁法規執行規定流程和行動。我定期了解出口管制和制裁的指令和流程。如果我在日常工作中需要幫助，將聯絡出口管制部門。

如果我在職責範圍中發現任何違反出口管制法規的線索，將立即通知主管的出口管制部門，協助消除違規行為，以免未來再犯。



3

示例



您想要與可能列入制裁名單的潛在客戶建立業務關係。

確保遵守適用的法律。聯絡主管的出口管制部門，商定後續步驟。

4

我們承擔社會責任

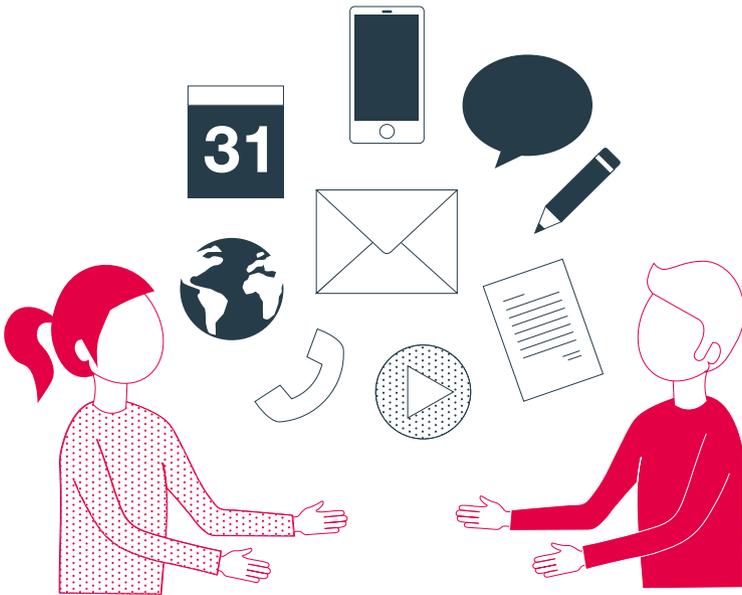
頁

52 - 67

**我們承擔社會責任，確保公司為永續發展做出
貢獻。**

溝通與行銷

我們以清楚明白、互相尊重的方式交流



企業原則

- ▶ 為維繫客戶、投資者和其他利益相關者的信任，我們確保溝通一致且清晰。

在承諾和執行規劃的溝通和行銷措施之前，我們與主管的專業部門協商。對我們來說，同理心和相互尊重不可或缺。

我的做法

- ▶ 我不會在公開場合對公司發表意見，如有任何疑問，請務必聯絡傳播部門。我在公共、專業或文化活動及網際網路上表達意見時，清楚地表明這只是個人觀點。有關社群媒體上正當行為的資訊，參閱公司的社群媒體指南。

示例



一名 MAN 員工在媒體上發表關於另一家 MAN 公司產品銷售的意見。這讓人覺得他在代表其他 MAN 公司官方發言。

聯絡該員工，說明有關公司及其產品的官方發言應僅由主管部門負責。
向主管部門告知此事件，並核實是否需要公開回應

政治利益代表

我們以負責任和可追溯的方式代表企業立場



企業原則

- ▶ 作為社會的一分子，我們可以在政治利益代表，即政治遊說過程中，將公司立場有針對性地納入決策過程，例如旨在行業轉型的立法提案。我們根據開放、可追溯和負責的原則集中進行遊說。為此，我們會對影響業務模式和運輸行業轉型的政治立法過程展開批判性和建設性的追蹤。我們絕不接受或容許對政治決策者或違反法律或自身原則的立法施加不當影響。

我的做法

- ▶ 未經授權，我不會試圖以公司名義干涉政治決策。如獲授權，我將遵守相關的內部指南來履行職責。

示例



您的親戚在交通部工作，要求您就影響汽車行業的法案提出意見。此外，他還會詢問公司對這項法律的態度。

請不要發表意見。公司政治遊說工作僅以集中協調、開放透明的方式開展。這類遊說活動的授權聯絡人屬於政府關係部。

稅款和關稅

我們遵守稅務和海關規定



企業原則

- ▶ 作為一家跨國公司，我們清楚自身在履行外貿、稅務和海關義務方面的責任，並且遵守國家和國際法規。遵守所有重要的相關稅務法律、規定和條例，以及報告規定和披露要求。所有需要稅款和費用將按時呈交和支付。

我的做法

- ▶ 在個人職責範圍內，我製訂內部結構和流程，以確保相應集團公司需繳納的稅款和關稅完整、準確、及時地確定、列入報告並支付給主管的財務機關。

如果我在工作環境中發現違反稅務和海關規定的線索，我將採取一切措施防止或消除這些違規行為。如果無法做到，我會諮詢主管的稅務和海關部門。

示例

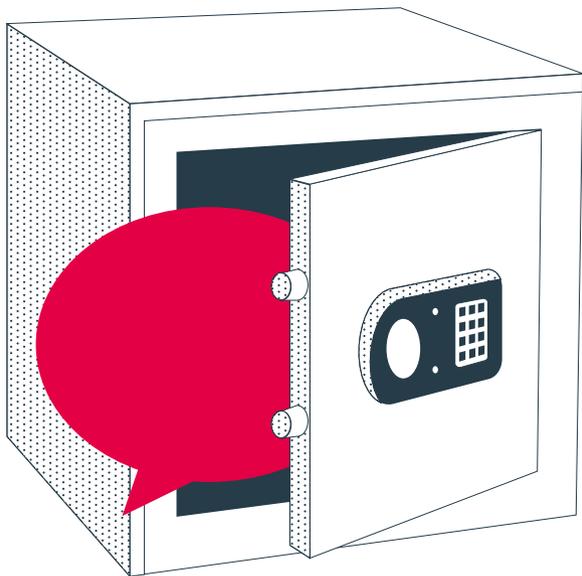


您有責任在財務報表中記錄特定的業務交易，例如維護成本和製造成本等一般間接費用。某個專案在財年早期超出特定的控制指標。因此，您收到簿記為維護費用的指示，儘管這無疑是一項投資且應記為資產的製造成本。

請始終按照法律規定簿記。所有業務交易須根據商法和稅務規定在簿記中記錄，因為簿記是報稅的基礎。因此，簿記錯誤可能導致報稅出錯，並對公司和負責員工構成嚴重的稅法和關稅法後果。

資料保護

我們謹慎地處理您的資料



企業原則

- ▶ 我們注重負責任、安全和透明的資料處理。我們僅在法律規定的前提下收集、處理、使用和儲存個人資料。我們保護客戶、員工（包括前員工或求職者）以及合作夥伴（例如供應商和研發合作夥伴）的個人資料。

我的做法

- ▶ 我對個人資料保密，並以清楚透明的方式處理。我將資料保護納入行動和流程，並在職責範圍內確保所有資料安全。我負責並確保在整個價值鏈中安全地交流資料。如有疑問，我將諮詢上級或資料保護主管。

示例

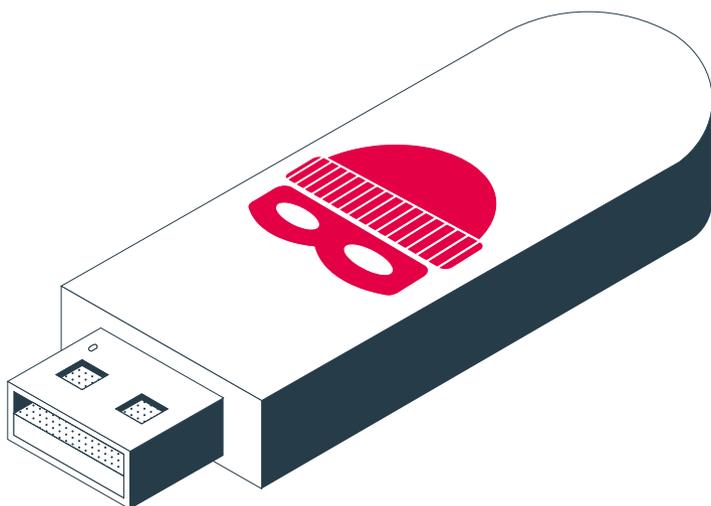


您與外部參與者組織一場研討會，因此獲取到相關個人資料。一位同事請您分享地址，以便向參與者發送有關產品和服務的商業資訊。

未事先諮詢主管的資料保護機構之前，請勿分享這些資料。原則上，資料僅可用於原本收集之目的。

IT 安全

我們保護 IT 系統



企業原則

- 我們注重 IT 安全並遵守適用的資訊安全規範。該規範為所有員工提供行動指南。

我的做法

- 我熟悉適用的資訊安全準則並遵守其規定。作為 IT 安全鏈環節，我始終保持警覺並更新 IT 安全基礎技能，從而積極發揮作用。

示例



供應商建議您使用本地會議應用程式與其開展線上會議。但是，該應用程式並未安裝在您的工作筆記型電腦上，也未在 IT 部門軟體庫中提供下載。

諮詢主管 IT 部門線上會議的替代解決方案。請勿下載或嘗試安裝未經許可的軟體。

產品合規

我們很自豪能夠確保產品保持市場領先地位

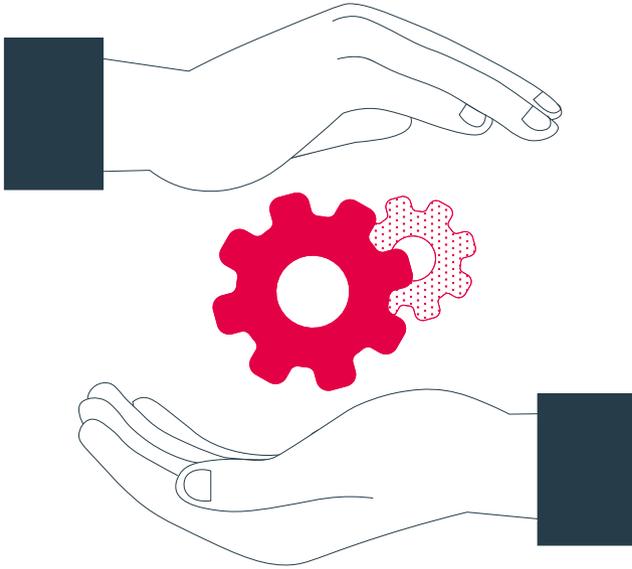
企業原則

- ▶ 許許多多的人每天接觸到我們的產品和服務。產品合規和安全是我們的首要任務。我們有責任盡可能排除因使用產品而對客戶或第三方的健康、安全、環境和財產造成的風險。

我們的產品根據最新技術的法律規定研發，同時還考量其他有約束力的義務，例如依據最新科學標準的更多安全和環境保護要求。透過建立架構和穩定流程提供系統性保障。一旦產品上市，也會現場監控產品，以便在出現差異時迅速採取適當措施。我們在此方面拒絕妥協。

我的做法

- ▶ 在日常工作中，我嚴格遵守相關適用規定。我設定切實可行的目標。在目標衝突的情況下，即使存在時間和成本壓力，也始終將產品合規放在首位。因此，我踐行指定流程並不斷改進。我與同事共同確定並縮小流程差距，從而滿足所有約束性義務。如果我對產品合規有任何疑問或疑慮，會聯絡上級或產品合規團隊。



示例

4



客戶向您報告產品的技術問題。
您不確定這是否為客戶操作錯誤，
但也無法排除製造或設計錯誤。

遵循適用程序釐清情況，並立即向
主管人員報告問題。

環境保護

我們對環境負有責任

企業原則

- ▶ 作為一家全球性企業，我們對產品、所在地和服務的環境相容性和永續發展負責。公司致力於成為永續發展的全球出行供應商，以及環境保護之模範。我們注重在整個產品生命週期中採用先進又高效的技術來減少環境足跡。在開發和生產的初期階段，我們就致力於保護自然資源、持續減少對環境的影響以及遵守環境保護的法律法規。我們堅持在整個價值鏈和所有相關領域中履行脫碳承諾。我們避免有害的土壤變化、水汙染、空氣汙染、有害噪音排放和過度用水。

此外，我們不斷重新評估產品和製造程序的環境相容性，必要時加以優化。

我們是負責任的社會成員與政治合作夥伴。以二者之身份，就未來的出行理念和構建環保永續研發尋求對話。

我的做法

- ▶ 我在工作中注意環境保護事宜，透過適度的節約方式使用資源和能源。我確保盡可能減少自身活動對環境造成的負面影響，並且遵守環境保護法律和法規。我提醒不安全的行為或條件。



示例

4



您注意到辦公室中的投影機或其他電氣設備總是開啟，即使沒有經常使用。

每次使用投影機或其他電氣設備後予以關閉，並與團隊討論如何永續使用電氣設備和資源。

5

支援

頁

68 - 74

**我們提供協助以便理解和落實
Code of Conduct。**

支援/聯絡方式

- 如對 Code of Conduct 有任何疑問或不明，首要聯絡人便是上級。此外，大家可私下求助負責的合規聯絡人以及中央合規幫助台：
- 電子郵件: compliance.helpdesk@traton.com
- 電話: +49 89 36098-555

此外，如有疑問，我們還設有其他內部聯絡人，例如人力資源部、員工代表或相關專業部門。

防範不當行為，聯絡人和舉報人系統

透過 Code of Conduct，我們為 MAN 誠信和合規行為樹立約束性基礎。作為 MAN 員工，我們有責任遵守 Code of Conduct 之原則，從而防範違規行為，避免對 MAN 集團、旗下員工及第三方造成傷害。違反法律、MAN 內部規定，尤其是 MAN Code of Conduct 之行為將立即接受調查。根據違規程度，這可能會對相關員工造成勞動法、民事或刑事後果。經證實的不當行為也可能影響薪酬。因此，如有任何疑問、不明或懷疑違反內部和外部規定，可立即諮詢主管或向內部的主管部門尋求建議。我們透過舉報渠道（例如 TRATON 調查辦公室）或至少透過以下其中一種聯絡人舉報有關此類違規行為的所有資訊：上級、負責的首席合規官或合規官、本地或區域聯絡人、公司管理機構或中央合規幫助台。

此外，我們可透過 TRATON 舉報人系統舉報違規線索。支持實名和匿名舉報。我們清楚，TRATON 舉報人系統負責處理違規線索。

違規是指鑒於或基於員工與 MAN 集團的勞動關係，任何故意或過失違反適用法律或公司內部準則的行為（特別是違反 MAN 行為準則或勞動合同義務）。

管理層具有特殊的榜樣作用。其為公司做出的決策須始終符合價值觀與法規。這也包括立即舉報嚴重違規的合理懷疑。

舉報人系統旨在保護公司、舉報人以及協助調查和解決不當行為和違規行為的所有人員。歧視上述人員是嚴重違規行為。

同時，舉報人系統也保障相關方的利益。除非有證據表明存在違規行為，否則遵從無罪推定。舉報人系統的作業基礎在於統一化流程以及保密與專業處理線索。不得濫用舉報人系統，否則將受到相應處罰。

亦可向 TRATON 調查辦公室舉報供應商和業務夥伴可能的 Code of Conduct 違規行為，包括直接和間接供應商和其他業務夥伴的重大風險以及違反人權和環保行為。

我們可透過以下方式存取舉報人系統:

TRATON 調查辦公室聯絡資訊:

- 線上舉報渠道 (此舉報渠道也可用於匿名舉報):
<https://www.bkms-system.net/traton>
- 電子郵件: investigation-office@traton.com
- 通訊地址: TRATON SE, TRATON SE Investigation Office,
Hanauer Straße 26, 80992 München, Germany

您可當面、致電或發送電子郵件聯絡相關團隊。

- Volkswagen 24/7 熱線 : +800 444 46300 / +49 5361 946300

此外, Volkswagen AG 授權兩名外部律師 (申訴專員), 他們可 支援/保證向 TRATON 調查辦公轉交舉報 - 如有需要也可匿名。

申訴專員聯絡資訊:

- <https://ombudsleute-der-volkswagen-ag.de>

有關 TRATON 舉報人系統和聯絡渠道的更多資訊, 請造訪我們的網站
[合規與風險 | MAN Truck & Bus](#)

幫助決策的自我測試

- 如果在個別情況下不確定自身行為是否符合 Code of Conduct 的原則，應當自問：
 1. 我是否在決定時考慮所有相關事宜並妥善權衡？
(專業性測試)
 2. 我是否確定自身決定符合法律和內部規定？ (合法性測試)
 3. 如被曝光，我是否會堅持自身決定？ (監管測試)
 4. 我是否讚同在全公司所有類似事件中做出相同決定？
(普遍性測試)
 5. 如果公司必須在公眾場合下解釋，我是否仍認為自身決定正確？ (公眾性測試)
 6. 如果我是當事人，是否接受該決定？ (當事人測試)
 7. 我的家人會怎樣評價該決定？ (他人意見)

- 如果我對問題 1-6 的回答為「是」，並且對問題 7 也作出肯定回答，則我的行為很可能符合原則。如有任何疑問或疑慮，請聯絡本章提到的聯絡人。

最新版 Code of Conduct:

您可在 MAN [內部網路的合規與誠信 - myMAN](#) 以及內部網路的 [合規與風險 | MAN Truck & Bus](#) 下方查看最新版 Code of Conduct 為便於閱讀，人員稱呼使用男性。當然，所有陳述同等適用於所有性別人 士。 .

© MAN Truck & Bus SE
Governance, Risk & Compliance
Dachauer Straße 667
80995 München
Germany
版本日期: 2023 年 11 月 22 日

